

spirit



KERJA SAMA
Pengembangan dealer

**GETARAN YANG
SESUAI**
Pengeboran dengan
kendali jarak jauh

MEMBUKA JALAN

Dengan Volvo EC350EL



SELAMAT DATANG



100% VOLVO

**JADIKAN
VOLVO ANDA
TETAP
VOLVO**

Suku Cadang Perawatan Volvo Asli

Suku Cadang Perawatan Volvo Asli telah dirancang dengan mempertimbangkan armada Anda. Pilih dari beragam suku cadang dan level servis yang sesuai bagi Anda – memaksimalkan kinerja dan mengoptimalkan waktu kerja. Suku cadang perawatan ini telah diuji secara ketat dan disetujui untuk mempertahankan kualitas mesin Anda yang tinggi agar operasinya andal, shift demi shift. Hubungi dealer setempat untuk mengetahui caranya.

www.volvoce.com



http://opn.to/a/SP_DealLoc_B

Volvo Construction Equipment



Kepuasan pelanggan adalah semboyan kami

Dealer Volvo Construction Equipment merupakan andalan kami dan jembatan penting yang menghubungkan perusahaan dan pelanggan yang membeli dan mengoperasikan alat berat kami. Besar maupun kecil, semua dealer Volvo CE didirikan untuk memberikan saran dan bantuan kepada pelanggan mulai dari proses pemilihan dan pembelian alat berat yang sesuai dan dibutuhkan untuk memastikan bahwa alat berat tersebut mendapatkan servis dan perawatan yang dibutuhkan selama masa pakai.

Dealer melayani bisnis keluarga tradisional, seperti tambang marmer Laplace di Prancis (hal. 24) yang memiliki dua wheel loader Volvo. Wheel loader ini merupakan investasi pelanggan layaknya alat berat yang dipasok untuk firma lebih besar seperti kontraktor pembongkaran FERMA Corporation di AS (hal.10). Awal tahun ini, FERMA menerima 20 excavator jangkauan tinggi Volvo EC350EL yang dimodifikasi oleh Volvo CE untuk memenuhi persyaratan khusus dari perusahaan. Armada juga kami cat dengan corak hijau dan putih khas FERMA (lihat gambar di atas).

Volvo CE dan dealer memastikan kepuasan pelanggan, buktinya dapat dilihat di halaman 21 yang berisi artikel yang mengupas pusat servis mobile Volvo CE di Cina. Dealer ini terletak di lokasi proyek di wilayah terpencil, oleh karena itu akses terhadap suku cadang dan perawatan yang tepat waktu sangat berpengaruh pada produktivitas. Pelanggan yang bisnisnya tengah berkembang pun kembali ke dealer langganan mereka untuk mencari alat berat Volvo. Semua itu berkat keunggulan kinerja alat berat dan servis purna jual kami yang sudah terbukti – UNIKOST di Polandia adalah salah satu contoh (hal. 16) firma keluarga yang berubah menjadi salah satu produsen jamur terbesar di negara tersebut.

Wawancara dengan Elsie De Nys, Global and EMEA Director of Dealer Development, yang mendukung lebih dari 200 dealer Volvo CE di seluruh dunia dalam upaya perusahaan meningkatkan kepuasan pelanggan ditampilkan dalam rubrik Jejak yang dimuat pada halaman 6. Lihat situs web dan aplikasi *Spirit* untuk menonton video wawancara dan video laporan lain yang melengkapi artikel cetak pada edisi ini. 📺



THORSTEN POSZWA
Global Director
External Communications
Volvo Construction Equipment

spirit
ONLINE

www.volvospiritmagazine.com



Spirit - Volvo Construction Equipment Magazine



@VolvoCESpirit



Volvo Spirit Magazine



Volvo Spirit Magazine



GlobalVolvoCE

Foto: foto utama © Gustav Mårtensson; potret © Piet Goethals V&S7 ID

DALAM EDISI INI

3 KATA PENGANTAR

Kepuasan pelanggan adalah semboyan kami

6 JEJAK

Wawancara dengan Global and EMEA Director of Dealer Development Volvo CE

16 POLANDIA

Pengusaha pemenang penghargaan berinvestasi alat berat Volvo

21 CINA

Pusat servis mobile

24 PRANCIS

Wheel loader Volvo dipercaya dalam pengolahan marmer

28 SWEDIA

Excavator kendali jarak jauh menjadi sorotan

32 BELGIA

Gas mengalir dari Prancis ke Belgia berkat pipelayer Volvo

36 TEKNOLOGI

Formula pendingin Volvo CE menjadi sorotan

40 WILAYAH SEBERANG LAUT BRITANIA

Bandara yang dibangun dengan alat berat Volvo menyambut kedatangan pesawat pertamanya

42 LINGKUNGAN

Sumber listrik masa depan

45 SPONSOR

Gothenburg Horse Show

49 POJOK OPERATOR

Volvo EC700 menjadi excavator favorit salah satu operator di Brasil



PADA SAMPUL

Volvo EC350EL dimiliki dan dioperasikan oleh perusahaan pembongkaran AS, FERMA Corporation © Frank Rogozienski

10 AMERIKA SERIKAT

Pengecatan khusus hanyalah salah satu modifikasi yang dilakukan Volvo CE untuk pelanggan di California



24



28



6



32

MAJALAH Volvo CE SPIRIT
Desember 2015/Januari/Februari 2016 EDISI NOMOR: 57

DITERBITKAN OLEH: **Volvo Construction Equipment SA**
PIMPINAN REDAKSI: **Thorsten Poszwa**
KOORDINASI EDITORIAL: **Krista Walsh**
EDITORIAL PRODUKSI DAN DESAIN: **CMDR sprl**
www.cmdrcoms.com

KONTRIBUTOR **Julia Brandon; Derrick Butterfield; Sam Cowie; Julian Gonzalez; Nigel Griffiths; Patricia Kelly; Tony Lawrence; Cathy Smith**
FOTOGRAFER: **Jennifer Boyles; Piet Goethals; Darrin Henry; Natalie Hill; Claes Jakobsson; Gustav Mårtensson; Lianne Milton; Frank Rogozienski; Juha Roininen; Jorma Valkonen**



Kirimkan surat Anda ke editorial Majalah Volvo CE Spirit, Volvo Construction Equipment, Hunderenveld 10, 1082 Brussels, Belgia atau melalui email ke volvo.spirit@volvo.com

Hak cipta dilindungi. Dilarang memperbanyak, menyimpan segala bagian dari terbitan ini (teks, data, atau gambar) pada sistem pengambilan data atau mengimprimnya dalam bentuk atau dengan cara apa pun tanpa izin tertulis dari Volvo CE sebelumnya. Volvo Construction Equipment belum tentu mendukung pendapat atau pun kebenaran fakta di dalam artikel-artikel di edisi ini. Empat edisi per tahun - dicetak pada kertas ramah lingkungan

PENGEMBANGAN DEALER

Elsie De Nys berperan penting dalam pengembangan dealer Volvo CE →

oleh Cathy Smith

Teman-temannya bergurau bahwa De Nys memiliki baterai tahan lama karena energinya yang luar biasa tinggi dan kemampuannya untuk melakukan berbagai macam tugas. Elsie De Nys mengaku bahwa ia memang memiliki banyak energi, baik ketika mengemudikan traktor untuk mengolah tanah di sekitar rumahnya di pedesaan Flemish, merenovasi rumah, atau melakukan konferensi jarak jauh dalam perannya sebagai Global and EMEA Director of Dealer Development.

Melakukan tai chi dan yoga yang diadakan perusahaan, berwisata, memasak, menikmati alam atau mengerjakan pekerjaan fisik yang berat di rumah membantunya berelaksasi dan rehat sejenak dari pekerjaan kantornya. Dia juga memelihara dua ekor kuda, seekor anjing, dua ekor kucing, dan ayam dengan bantuan putrinya yang berusia lima tahun. "Teman dan penolong yang luar biasa," ujar De Nys.

Walaupun De Nys menempuh pendidikan di bidang hukum, ia selalu tertarik dengan dunia bisnis. Orang tuanya menjalankan usaha peralatan elektronik di pesisir Belgia, jadi ia tumbuh dengan pemahaman mendalam mengenai pendekatan komersial dan prinsip mengutamakan pelanggan. Dalam melakukan pekerjaannya, memuaskan pelanggan selalu menjadi yang utama. De Nys menyebutnya sebagai *fil rouge* – benang merah – yang ia jalankan selama karirnya sejak bergabung dengan Volvo Group pada tahun 2002.

Selama di Volvo Trucks di Swedia, De Nys mengerjakan proyek pengembangan perangkat penjualan untuk dealer di Eropa. Ia kemudian mengembangkan situs web untuk Volvo Trucks di Benelux, dan mendorong dealer untuk memaksimalkan penggunaan Internet dalam memberikan informasi yang lebih baik kepada pelanggan. Ia kemudian menangani pameran perdagangan internasional Renault Trucks di Prancis.

MASA PERCOBAAN

De Nys menjelaskan "pengalaman sekali seumur hidup" baginya terjadi pada tahun 2009 ketika ia berkesempatan memimpin laju 12 truk Renault dalam ekspedisi darat selama empat setengah bulan melintasi 21 negara mulai dari North Cape di Norwegia hingga Cape of Good Hope di Afrika Selatan yang sangat melelahkan. Meskipun De Nys menikmati tantangan ini, menghabiskan waktu sehari-hari di jalanan memiliki tantangan tersendiri. Dihadapkan dengan temperatur ekstrem, ban bocor, lintas perbatasan yang sulit, terjebak di jalanan berlumpur dan terdampar ketika ada kerusakan, tim akhirnya mencapai tujuan. Selain menjadi petualangan tersendiri, De Nys mengatakan perjalanan ini membuatnya memahami kondisi berat yang dihadapi pelanggan Volvo CE sehari-hari.

Sebelum memulai perjalanan, De Nys berhasil mengantongi surat izin mengemudikan truk.

"Belajar mengemudikan truk berarti ikut merasakan produk

yang Anda jual dan memahami kebutuhan dan kondisi pelanggan. Tidak mudah melakukannya dengan produk Volvo CE – saya tidak memilikinya di rumah, walaupun saya mendambakannya," guraunya.

Jadi bagaimana caranya merasakan pengalaman seperti itu? Cari tantangan lain, tentunya. Untuk saat ini, berarti beralih dari truk ke alat konstruksi, melalui Volvo Financial Services. Hal ini karena "alat beratnya mengagumkan," jelas Elsie.

"Mungkin terdengar sedikit murahan, tapi menurut saya alat berat berwarna kuning sangatlah fantastis – kuat dan impresif – dan saya berharap jalur karir saya akan membawa saya ke Volvo CE suatu hari nanti."

Dan posisinya di Volvo CE – awalnya sebagai pimpinan manajemen merek dan komunikasi pemasaran untuk wilayah Eropa dan saat ini untuk pengembangan dealer EMEA di kawasan dan global – membuatnya memegang tegus prinsip mengutamakan pelanggan. Bekerja di manajemen merek membuat De Nys harus selalu mengadakan workshop merek untuk tim manajemen dealer di wilayah EMEA perusahaan. Diskusi yang dilakukan dalam sesi inilah yang menumbuhkan ketertarikannya pada pengembangan dealer.

Melihat besarnya potensi dalam memberikan dukungan yang lebih besar kepada dealer di seluruh dunia sejak menjalankan posisinya saat ini, De Nys pun mengembangkan Partnership Development Program (Program Pengembangan Kemitraan). Program ini ditujukan untuk mempererat hubungan produsen dan dealer. Program ini juga meyeratkan penyusunan standar operasional dealer, yang bertujuan untuk meningkatkan kepuasan pelanggan dengan membantu dealer meningkatkan pendekatan kepada pelanggan dan konsistensi dalam memberikan servis di lebih dari 200

dealer Volvo CE seluruh dunia.

"Untuk dealer, jelas bahwa kami ada untuk mendukung mereka dan peningkatan kepuasan pelanggan adalah segalanya," jelas De Nys.

"Hal ini dapat berupa penggunaan perangkat pemasaran yang usang – hal kecil yang dapat berdampak pada pelanggan," jelasnya. "Atau gudang suku cadang yang memiliki sejumlah masalah dalam operasionalnya dapat dibuat menjadi lebih efisien. Kami memberikan lebih banyak pedoman dan membantu membuatnya menjadi lebih baik." Kemitraan, menurut De Nys, merupakan tulang punggung pengembangan dealer dalam perusahaan, sehingga tidak selalu mengenai peningkatan kinerja dealer: Volvo CE juga memberikan penilaian terhadap performa dan pekerjaannya untuk terus menghadirkan peningkatan.

MASALAH TERATASI

"Menganalisis keikutsertaan kami dalam pasar membantu memahami posisi kami sebagai perusahaan internasional besar

KEPUASAN PELANGGAN ADALAH SEGALANYA



yang mengembangkan, memproduksi, dan memasarkan peralatan untuk konstruksi dan industri terkait yang mungkin tertinggal. Mungkin kami memiliki masalah ketersediaan produk atau spesifikasi produk. Tujuannya adalah untuk meningkatkan penawaran bagi pelanggan kami."

Menurut De Nys, dealer menyambut baik inisiatif ini – "mereka ingin ikut ambil bagian dalam diskusi" – dan ia berujar bahwa ia mendapatkan banyak umpan balik positif, terutama saat semua orang sadar bahwa memberikan pelayanan yang lebih baik kepada pelanggan berdampak baik pada bisnis. "Anda tidak membangun kemitraan dalam waktu singkat; diperlukan waktu cukup lama hingga orang-orang melihat kemitraan sebagai suatu hubungan yang saling menguntungkan dan tidak memerlukan banyak energi dan waktu kedua pihak. Kami ingin tumbuh bersama mitra dealer kami."

Dengan bertemu setiap tiga bulan sekali dealer dapat menunjukkan kepada produsen mengenai bantuan ekstra yang mereka butuhkan. Menurut De Nys, Volvo CE maupun dealer siap untuk memenuhi kebutuhan pendukung pelanggan yang terus berubah.

"Pelanggan meminta pelayanan yang lebih canggih dari kami

jadi bagaimana kami dapat membantu dealer siap akan hal ini? Beberapa dealer telah memulai skema ini, namun yang lain membutuhkan pedoman dan pelatihan lebih lanjut serta informasi lebih lanjut untuk mempersiapkan pekerjaan di masa mendatang. Kami menularkan ambisi ini kepada para dealer untuk berperan sebagai penyedia solusi nyata bagi pelanggan."

Dua kali dalam setahun, De Nys mengadakan pertemuan pengembangan dealer yang dihadiri delapan dealer dari berbagai pasar untuk mendiskusikan berbagai isu yang meresahkan mereka. De Nys menyebutnya sebagai peluang yang baik untuk tetap unggul dalam kompetisi. Volvo CE, tegasnya, harus bertindak cepat dan lincah. Hal ini tentunya tidak selalu semudah yang terdengar bagi perusahaan besar.

Bagi De Nys, ia dan tim pengembangan dealernya merupakan tim yang rajin, penuh semangat dan solid dalam melaksanakan pekerjaannya. Tingkat kepercayaan yang tinggi dan dialog terbuka ditambah dengan kegembiraan, jelasnya, menghasilkan perpaduan yang produktif. ☞

Kunjungi situs web *Spirit* atau unduh *Spirit* App untuk melihat video wawancara

MEMBUKA JALAN MASA DEPAN

Volvo CE menciptakan modifikasi lanjutan armada excavator untuk perusahaan pembongkaran yang berbasis di California

oleh Julian Gonzalez

Saat matahari perlahan-lahan naik ke timur Sunnyvale, California, suasana sunyi berpadu dengan suhu yang memanas merupakan ciri khas kota yang menjadi markas perusahaan besar berteknologi tinggi seperti Apple, Yahoo, Google dan Microsoft. Semua perusahaan tersebut berbasis atau berkantor di wilayah Silicon Valley.

Terletak 40 mil (64 km) di sebelah selatan San Francisco, ambisi Sunnyvale untuk menarik lebih banyak perusahaan berteknologi tinggi tak tergoyahkan. Guna membuka ruang pertumbuhan berikutnya, FERMA Corporation, industri pembongkaran terdepan di negara tersebut menggunakan alat berat berteknologi canggihnya sendiri, juga armada excavator Volvo EC350EL untuk membuka jalan bagi masa depan kota.

Pada tahun 1963, empat bersaudara dan seorang mitra mereka mendirikan FERMA sebagai perusahaan pembuka lahan. Selama bertahun-tahun, FERMA berkembang menjadi perusahaan pelopor di bidang teknik dan pembongkaran yang hingga saat ini telah meruntuhkan berbagai bangunan perusahaan besar berstruktur tinggi hingga perusahaan kecil seperti yang kini tengah dibongkar oleh dua alat berat EC350EL di bakal lokasi lahan parkir Google.

"Spesialisasi kami adalah excavator jangkauan tinggi – pada dasarnya, perbedaan besar terletak pada apa yang dapat dijangkau alat berat dari segala arah," ujar Marc Ferrari, pimpinan FERMA Corp. "Saat ini, di Amerika Utara kami memiliki alat berat pembongkar yang memiliki jangkauan tertinggi, kurang lebih sekitar 200 kaki [60,96 m]," jelasnya. "Kami kini juga telah memiliki tujuh alat berat jangkauan tinggi dan beberapa diantaranya dimodifikasi untuk menjangkau jarak kedalaman yang spektakuler. Kami juga memiliki alat berat yang saat ini →

Foto oleh Frank Rogozienski



Spesialisasi FERMA adalah excavator jangkauan tinggi



Pimpinan FERMA Corp, Marc Ferrari

menjangkau hingga 110 kaki [33,53 m] di bawah permukaan air yang dilengkapi dengan berbagai alat untuk melakukan berbagai pekerjaan bawah air.

VISI

Serupa dengan lingkungan berteknologi tingginya, FERMA fokus untuk tetap unggul dalam persaingan dengan visi yang sulit ditandingi industri pesaingnya Ferrari baru-baru ini mengganti perusahaan langganannya FERMA menjadi Volvo CE untuk menciptakan nilai yang tak tertandingi dengan menggunakan teknologi dan alat berat terbaru. Volvo EC350EL mengusung engine D13 Tier 4 Final, sebuah sistem kontrol elektrohidraulik baru dan mode ECO khas Volvo CE yang dapat memberikan efisiensi bahan bakar lebih besar hingga 9%, hal yang menurut Ferrari pada awalnya sulit dipercaya.

"Kami pernah mendengar berbagai klaim aneh dari merek lain, tapi klaim tersebut benar-benar ada. Alat berat tersebut menghabiskan sekitar delapan galon [30,3 l] per jam dan karena kami menggunakan lebih banyak alat, kami menggunakan RPM yang lebih tinggi untuk pemakaian yang lebih lama daripada kebanyakan aplikasi lainnya. Kami selalu bekerja dengan RPM semaksimal mungkin berdasarkan jenis pekerjaan yang kami lakukan dan peralatan yang kami gunakan." jelasnya. "Kami bekerja di bidang pembongkaran, maka kami tidak pernah menganggur, sehingga utilisasi kerja saat engine diaktifkan mencapai lebih dari 90% dibandingkan dengan standar industri yang hanya sekitar 60-75%. Saat alat berat-alat berat ini diaktifkan, mereka akan terus bekerja."

20 unit pertama Volvo EC350EL tiba pada bulan Agustus 2015 dan digunakan bersama excavator jangkauan tinggi EC480E yang telah digunakan Ferrari untuk FERMA. Dealer Volvo CE, Dan McCausland, mengaku tidaklah mudah untuk meyakinkan

inovator pembongkaran bahwa masa depan FERMA itu bersama Volvo CE.

Di Amerika Serikat, Volvo CE baru mulai memasarkan excavator pada sekitar tahun 2000-an." ujar McCausland. "Lalu, alat berat baru dipasarkan dalam beberapa tahun terakhir dengan teknologi engine Tier 4 Final yang memiliki kemampuan untuk menjalankan beberapa attachment, seperti prosesor beton, alat pemotong, pemutus hidraulik dan bucket serta thumb. Kini, operator dapat memprogram semua tekanan hidraulik attachment dan berbagai pengaturan dari monitor di kabin."

Setelah yakin, Ferrari bekerja sama dengan dealer lokal VCES untuk melatih operator FERMA yang belum terbiasa dengan alat berat Volvo. "Kami telah menerima banyak bantuan dari Volvo CE dan berkat VCES, operator kami merasa nyaman menggunakan alat berat Volvo, dan mengatur kontrol sehingga serupa dengan yang biasa mereka gunakan sebelumnya," ucapnya.

McCausland menambahkan bahwa Volvo CE adalah advokat besar industri pembongkaran, sebagai pendukung National Demolition Association (NDA) dan pemasok alat berat khusus untuk industri pembongkaran.

Sebagai anggota keluarga generasi ketiga yang memimpin perusahaan, ide-ide inovatif Ferrari, seperti attachment thumb dan bucket untuk tugas berat rancangannya yang dapat menjangkau objek sekecil pipa satu inci (25,4 mm), telah membantu meningkatkan pendapatan kotor tahunan FERMA dari \$40 juta (€35 juta) pada tahun 2012 menjadi \$70 juta (€62 juta) di tahun 2014.

Tak kalah mengesankan, Ferrari telah menggunakan inovasinya dan armada Volvo EC350EL miliknya untuk mendaur ulang rata-rata 98,5% material yang dibongkar oleh FERMA di setiap lokasi, sebuah data statistik praktis yang belum adaandingannya di industri pembongkaran.

"Kami mendobrak batas. Kami memulai pendauran ulang di lokasi pada tahun 1983. Kami telah berperan besar dalam →

FERMA MENDOBRAK BATAS DENGAN IDE-IDE BARUNYA



Membuat jalan untuk lahan parkir

teknologi penghancur dan bagaimana kami menggunakan teknologi tersebut pada sektor pembongkaran. Kami juga menggunakan alat pencacah, pemotong kayu dan penyortir material yang dapat dipindahkan. Dengan semua teknologi tersebut, pada dasarnya kami telah mendobrak batas dalam pendauran ulang mekanik untuk melestarikan lingkungan dan mendukung tujuan perusahaan kami. Peralatan kami mungkin terlihat seperti alat berat biasa, tapi mereka memiliki pengaturan khusus dan sejumlah modifikasi yang dibuat untuk memenuhi kebutuhan kami."

BERBAGAI PERUBAHAN

Seperti halnya FERMA yang mendobrak batas dengan ide-ide barunya, Volvo CE menunjukkan bahwa ia juga dapat melakukan hal yang sama dengan membuat pekerjaan menjadi lebih mudah dan efisien bagi perusahaan Bay Area.

"EC350EL dilengkapi dua kamera dan bumper samping untuk melakukan tugas berat. Volvo CE cukup membantu saat ada pelanggan yang memiliki kebutuhan khusus untuk bekerja di lingkungan yang aman dan nyaman. Banyak cerita tentang Volvo CE dan bagaimana mereka membuat kami bahagia," ucap Ferrari. "Kami juga meminta VCES untuk memodifikasi alat pengendali. Kini kami memiliki radio kabel frekuensi digital pada alat berat kami. Kami keluarkan stereo pabrik, lalu meletakkannya di radio dan mengaktifkannya melalui pengeras suara serta kabel pada pengendali tuas untuk mikrofon dan alat push-to-talk, sehingga kini operator tidak perlu melepaskan tangannya dari pengendali

KAMI MENDAPAT BANYAK BANTUAN DARI VOLVO CE

excavator untuk berbicara dengan rekan kerja di sekelilingnya. Alat ini merupakan fitur pengaman yang paling memuaskan."

Namun, pembatasan bobot yang ketat dan tidak akomodatif di California telah memaksa FERMA melakukan sedikit modifikasi pada EC350EL sebelum excavator tersebut dapat digunakan di Golden State.

"Ambang batas bagi kami adalah 92.400 lbs [41.912 kg], sehingga kisaran berat di bawah itu dapat digunakan," ujar Ferrari. "Saat kami mencoba Volvo EC380E yang belum dimodifikasi, bobot excavator mencapai 92.000 lbs. (41.730 kg)," terangnya, yang kemudian diganti dengan dua excavator EC350EL yang mengerjakan bakal lokasi lahan parkir Google. Dengan semua modifikasi kami, seperti pelindung tambahan, bucket dan thumb yang lebih berat, tabung yang lebih besar serta alat perangkai cepat seri Volvo S, kedua alat berat ini kini memiliki bobot lebih dari 90.000 lbs [40.832 kg]."

Untuk mata yang belum terlatih, perubahan mekanik mungkin akan sulit untuk dibedakan. Namun, permintaan modifikasi Ferrari yang paling jelas dapat terlihat dari beberapa blok. Volvo CE dengan senang hati memodifikasi warna seluruh armada excavator dengan warna hijau dan putih khas FERMA.

"Volvo CE benar-benar melakukan pekerjaan yang menakjubkan. Orang-orang dapat dengan mudah mengenali perusahaan kami dengan alat berat yang berwarna khas FERMA." ▮

Kunjungi situs web *Spirit* atau unduh *Spirit* app untuk melihat laporan video



Armada excavator Volvo EC350EL milik FERMA telah dimodifikasi secara khusus



Operator Jaime Lopez

INDUSTRI YANG BERKEMBANG

Seorang pengusaha di Polandia telah mengubah bisnis keluarga menjadi salah satu produsen jamur dan pupuk kompos yang digunakan untuk menumbuhkan jamur berkualitas tinggi dan terbesar di negaranya →

oleh Nigel Griffiths

LINGKUNGAN PEKERJAAN ADALAH TANTANGAN UNTUK SETIAP ALAT BERAT



Wheel loader Volvo ini masih bisa beroperasi dengan baik setelah lebih dari 50.000 jam kerja tiada henti

Sebuah desa kecil di Polandia bernama Skórzec, yang berjarak 90 km dari sebelah timur Warsaw, adalah tempat asal produsen terkemuka jamur closed cup dan pupuk kompos yang digunakan untuk menumbuhkan jamur. Jamur-jamur itu diekspor ke Eropa untuk dijual di Prancis, Jerman, Italia, dan Inggris.

UNIKOST adalah grup bisnis keluarga yang mengatur berbagai tahapan proses pada jamur mulai dari produksi pupuk dasar bernutrisi tinggi, sampai pemeliharaan hasil panen yang baik di bawah suhu dan kelembapan yang sudah diatur.

Pada tahun 2014, UNIKOST merayakan ulang tahunnya yang ke-20. Lalu, dengan maraknya bisnis, langkah pertama yang diambil adalah dengan memperbanyak armada wheel loader Volvo yang sudah dikenal dengan proses produksi yang efisien selama 15 tahun.

Perusahaan berinvestasi pada wheel loader Volvo L120H terbaru dan sekarang menjadi pemilik generasi pertama yang mengirim pasokan ke Polandia. Dalam 12 bulan, alat berat yang baru sudah bekerja lebih dari 4000 jam tanpa mengalami kendala teknis apa pun. Pada bulan Juni 2015, memesan L120H kedua,

dan selanjutnya dua wheel loader L180H untuk melengkapi armada Volvo.

PEMENANG PENGHARGAAN

Pada bulan Maret 2015, UNIKOST meraih penghargaan Gazelle Biznesu (Business Gazelle) bergensi dari surat kabar harian keuangan terkemuka di Polandia, Puls Biznesu, atas perkembangan perusahaan yang luar biasa.

Sebagai penghargaan atas kerja keras selama bertahun-tahun, tentunya bukanlah hal yang mudah bagi seorang pengusaha wanita yang sudah menjalankan perusahaan sejak tahun 1994.

"Seandainya tahu akan ada banyak masalah yang akan dihadapi, saya mungkin tidak akan pernah memulai bisnis ini," gurau pengusaha Urszula Sztandera-Kardaszynski. "Dengan pengalaman yang terbatas, tiga tahun pertama merupakan proses pembelajaran yang sulit."

Sztandera-Kardaszynski berkelana keliling Eropa dan Amerika untuk belajar mengenai tata cara dagang jamur dari produsen

terkemuka pada waktu itu. Dia memperkenalkan teknologi pembuatan pupuk terbaru dari Belanda untuk melakukan fermentasi dasar dari jerami dan kotoran ayam yang berasal dari peternakan unggas setempat.

PERKEMBANGAN YANG TIDAK MUDAH

Setelah permulaan yang tidak mudah, bisnis mulai tumbuh dan perusahaan memutuskan untuk meningkatkan peralatan penanganan. Pada tahun 2000, Sztandera-Kardaszynski membeli dua wheel loader Volvo L120D pertama. Ini merupakan investasi besar dan keputusan yang sulit bagi UNIKOST. Dia ingat mempertimbangkan dengan masak berbagai opsi yang rumit. Hingga pada akhirnya firasatnya mengatakan untuk memilih alat berat Volvo. Dia meyakini intuisinya tersebut telah membantunya melakukan investasi yang sangat menjanjikan.

"Tentunya itu adalah keputusan yang tepat," ujarnya. "Pada awalnya saya pikir ini merupakan investasi yang terlalu besar, namun kemudian saya senang karena dengan alat berat ini →



Alat berat memindahkan puluhan ton pupuk kompos



Urszula Sztandera-Kardaszynski



Pupuk kompos diuji di laboratorium



Leszek Kardaszynski bersama salah satu akuisisi perusahaan terbaru dari Volvo CE



Jakub Sztandera di salah satu ruang budidaya

produksi menjadi lebih efisien, dan hanya ada sedikit masalah teknis dan kerusakan."

Pengomposan adalah proses biokimia yang kompleks dan tidak mudah untuk dikontrol. UNIKOST memiliki laboratorium sendiri, tempat para teknisi menguji pupuk kompos setiap hari untuk memastikan konsistensi yang tepat. Proses ini menghasilkan aroma khas – tidak semua orang menyukainya – namun menurut Sztandera-Kardaszynski, ia sudah terbiasa dengan aroma tersebut selama bertahun-tahun, dan menyebutnya sebagai "aroma manis pekerjaan."

Wheel loader Volvo harus dapat beroperasi dengan baik di lingkungan kerja yang tidak ramah dan korosif. Setiap hari alat berat tersebut memindahkan puluhan ton pupuk kompos fermentasi – perpaduan beracun amonia dan kelembapan.

Sztandera-Kardaszynski memastikan semua alat berat dibersihkan setiap hari, dan pabrik memiliki bengkel sendiri yang lengkap untuk pemeliharaan sehari-hari. Lima belas tahun kemudian, dua alat berat pertama masih dalam kondisi baik setelah lebih dari 50.000 jam bekerja berat.

NON-STOP

Fermentasi dan pengomposan merupakan bagian dari proses berkesinambungan. Armada alat berat Volvo harus beroperasi tujuh hari dalam seminggu dengan rotasi dua atau tiga shift. Saat ini, fasilitas pembuatan pupuk kompos mempekerjakan sekitar 80 staf untuk memenuhi jadwal yang padat guna menghasilkan 1.200 ton pupuk kompos per minggu.

"Berkat armada besar wheel loader Volvo, proses produksi menjadi lebih mudah dan membantu menghasilkan produk yang berkualitas tanpa kerusakan," ujar Sztandera-Kardaszynski.

Suaminya, Leszek Kardaszynski, bergabung di bisnis ini hampir tiga tahun yang lalu sebagai direktur logistik dan investasi. Sebagai mantan perwira polisi senior, Kardaszynski menerapkan banyak praktik disiplin dalam proses produksi sambil membantu mengarahkan pembelian peralatan dan pengembangan fasilitas

tumbuh kembang jamur canggih yang terletak 10 km dari fasilitas pengomposan UNIKOST. Kardaszynski selalu melakukan pengawasan cermat terhadap performa peralatan penanganan. Hal ini menjelaskan bahwa keputusan berinvestasi lebih banyak pada wheel loader Volvo dilakukan berdasarkan sejarah kesuksesan UNIKOST menggunakan alat berat Volvo, dan jalinan kerja sama yang cukup lama dengan perwakilan Volvo CE.

"Alat berat Volvo sangat produktif dan tahan lama, terutama ketika bekerja non-stop di iklim musim dingin yang berat. Alat berat Volvo tangguh untuk mengangkat dan memindahkan pupuk kompos selama tujuh hari dalam seminggu tanpa ada masalah teknis. Dan juga, lingkungan kerja yang sangat korosif dan dipenuhi amonia serta kelembapan menjadi tantangan tersendiri bagi setiap alat berat."

HUBUNGAN KELUARGA

Pabrik jamur itu sendiri – R & J Sztandera didirikan oleh putra Urszula Sztandera-Kardaszynski, Robert dan Jakub – terdiri dari lebih dari 30 ruang budidaya jamur seluas 30.000 m². Pabrik tersebut memproduksi sekitar 650 ton jamur setiap bulan dan kini menjadi salah satu pabrik terbesar di Polandia.

Robert adalah generasi ketiga pengusaha jamur di keluarga ini. Ia menjadi direktur perusahaan yang berbasis di kantor pusat UNIKOST. Sementara adiknya, Jakub, menjadi presiden pabrik jamur yang mempekerjakan 200 karyawan. Mereka meneruskan perusahaan keluarga yang sudah berjalan hampir 40 tahun.

Nenek mereka, Danuta, yang memulai produksi jamur ini, hingga saat ini masih menjadi penasihat bisnis perusahaan.

Dalam suhu dan kelembapan yang diatur, spora jamur ditanam pada pupuk kompos berkualitas tinggi selama dua minggu hingga tumbuh menjadi jamur putih yang sempurna. Setelah dipanen dan disortir, jamur ini siap dikirim ke pasar dan dimasak di dapur di seluruh Eropa. 🍄

Kunjungi situs web *Spirit* atau unduh aplikasi *Spirit* untuk menonton video laporan



Salah satu pusat servis mobile 'kotak kuning' Volvo CE

GAGASAN INOVATIF

Volvo CE mengembangkan pusat servis mobile untuk pelanggan yang lokasinya jauh

Di negara sebesar Cina, bagi pelanggan di daerah terpencil, mendapatkan akses cepat suku cadang dan servis alat berat tidaklah selalu mudah. Berkat dorongan manajer utama dealer Volvo di Provinsi Guangxi yang membantu klien utama dalam penanganan armada alat berat Volvo yang jumlahnya bertambah dengan pesat, Volvo CE pun tertarik untuk mengembangkan pusat servis mobile berupa kontainer kargo barang yang dimodifikasi.

Pusat servis 'kotak kuning' merupakan gagasan wakil presiden Volvo CE, Wang Yefeng, yang bertugas dalam pasar purna jual

dan solusi pelanggan. Gagasan tersebut muncul pada bulan Mei 2015. Tanpa buang-buang waktu, proyek tersebut diluncurkan pada bulan Juli.

DALAM SEGALA KONDISI CUACA

Kontainer pertama kali dikirim ke Provinsi Guangxi, kawasan di Cina Selatan yang berbatasan dengan Vietnam. Di sana, musim hujan bisa berlangsung selama empat hingga lima bulan. →



VOLVO CE DAPAT MENYEDIAKAN SERVIS 24 JAM DI LOKASI



Manajer utama Mo chyun, Guangxi Zhongnan Huaxing Machinery, bersama anggota tim puna jual Volvo CE



Keadaan di dalam kontainer



Wakil manajer GPAC, Zhou Zhiqiang

Kontainer ini akan digunakan di Perusahaan Aluminium Guangxi Pingguo, perusahaan tambang bijih aluminium besar, produsen aluminium oksida terbesar di wilayah tersebut yang memproduksi hingga 400.000 ton setiap tahun.

Setelah pertama kali membeli delapan pengangkut artikulasi Volvo pada tahun 2002, Volvo CE dengan cepat menjadi pemasok peralatan konstruksi utama untuk GPAC.

"Hauler Volvo dapat bekerja sepanjang waktu di segala kondisi cuaca dan menghadirkan performa yang luar biasa dalam hal efisiensi dan penggunaan bahan bakar," ujar wakil manajer Zhou Zhiqiang.

Dengan pengoperasian 64 pengangkut artikulasi Volvo, delapan excavator crawler dan delapan wheel loader, saat ini GPAC harus menangani pemeliharaan armada dan menjamin ketersediaan alat berat di tengah kondisi yang berat setiap hari dan produktivitas tiada henti.

MASALAH TERPECAHKAN

Zhou mendatangi dealer Guangxi Zhongnan Huaxing Machinery Co Ltd untuk mendapatkan solusi dalam mengurangi waktu henti alat berat.

"Setelah beberapa kali kunjungan ke GPAC, kami memahami masalahnya," ujar MO Chunyun, manajer utama Zhongnan Huaxing. Akhirnya, pusat servis mobile juga dijadikan sebagai

tempat penyimpanan agar suku cadang dan pelumas dapat disimpan di lokasi kerja.

"Dulu, kami harus menunggu suku cadang dikirim dari tempat penyimpanan di Shanghai ke Nanning City [ibu kota Provinsi Guangxi], lalu ke tempat kerja kami. Proses ini bisa menghabiskan waktu sekitar satu minggu," jelas Zhou.

Penundaan menyebabkan kerugian keuangan bagi perusahaan. Tapi dengan suku cadang yang berada di tempat penyimpanan di dekat lokasi proyek dan adanya pusat servis mobile, maka

Volvo CE dapat memberikan servis dan pasokan suku cadang barang selama 24 jam di lokasi proyek.

"Peralatan diperiksa secara tepat waktu dan peralatan yang rusak bisa dipisahkan sejak awal, untuk menghindari kerusakan lebih lanjut," ujar Zhou puas. "Hal ini sangat penting bagi pengembangan yang berkelanjutan karena pusat servis ini telah meningkatkan ketersediaan peralatan Volvo dan mengurangi tekanan

pengelolaan dan persediaan suku cadang."

Selain mengurangi biaya kepemilikan, inisiatif ini ramah lingkungan dan mudah dipasang di awal proyek serta mudah dilepas setelah proyek selesai. Terobosan kotak kuning yang inovatif ini sangat populer di kalangan pelanggan. Buktinya, banyak permintaan pengiriman ke seluruh negeri, di lokasi pertambangan terpencil dan sejumlah lokasi kerja. Pelanggan pun bisa mendapatkan servis penuh dan suku cadang dalam waktu sesingkat mungkin. ☑

INISIATIF INI RAMAH LINGKUNGAN

BISNIS YANG DIUKIR DARI MARMER

Wheel loader Volvo dipercaya mengerjakan tugas sulit
mengangkut marmar berukuran besar →

oleh Patricia Kelly

Selama perjalanannya ke London, Joseph Laplace mengenali dekorasi marmer dari bagian depan sebuah butik di Piccadilly yang berasal dari tambang Arudy di Pyrenees Prancis, tempat keluarganya menjalankan pertambangan selama beberapa generasi.

Ruang pameran mode raksasa Hermes di Tokyo tampak tangguh dihiasi marmer dari Arudy, sama seperti gedung Dewan Negara Belanda di Den Haag dan pintu masuk Hotel Mandarin di Paris. Marmer menghiasi tiang Place de la Concorde, alun-alun terbesar ibu kota Prancis. Tidak jauh dari kota asalnya, marmer Arudy juga memperindah altar di kuil Lourdes, situs ziarah utama agama Katolik sejak pertengahan abad ke-19 yang dikunjungi oleh jutaan orang setiap tahun.

Ini hanya sebagian dari banyak kegunaan marmer dari Arudy, kualitasnya juga meningkatkan reputasi daerah ini dan Prancis mata dunia.

ABADI

Berkat bahannya yang sangat padat dan tahan banting, marmer ini tahan cuaca dingin dan bisa bertahan selama ribuan tahun.

"Setiap endapan memiliki identitas dan nuansanya sendiri, khas seperti tanda tangan," ujar Laplace. Kakeknya kakeknya mulai melakukan penambangan marmer jauh di dalam hutan Pyrenees pada tahun 1929. Ahli seperti Laplace mampu mengenali asal-usul

marmer tertentu dalam sekejap, dari warna satuan, pola lingkaran dan lapisannya. "Ini adalah bahan yang mulia," jelasnya.

Tiga tambang Laplace – Sainte-Anne, Henri IV dan Paloma – terkenal dengan marmer abu-abu mereka, yang saat ini banyak digunakan di dunia mode dan banyak dicari di pasar. Warna dan pola potongan marmer dari setiap tambang mempunyai ciri khas, nuansa yang berbeda satu sama lain dan dengan tanda yang unik.

DIBANGUN DI ATAS BATU

Terletak berlawanan dengan Pyrenees, tambang marmer Arudy dibangun pada tahun 1800 dan membuka lapangan kerja bagi ratusan orang. Pada tahun 1950, masih ada 20 tambang aktif, namun seiring berjalannya waktu, industri ini perlahan-lahan semakin berkurang. Laplace, bersama putranya Pierre dan sembilan tenaga kerja, masing-masing dengan spesialisasi mereka sendiri, adalah salah satu dari beberapa yang masih menggali tambang batu alam ini.

Pierre Laplace, 27, adalah generasi keempat dari keluarganya yang terjun ke dalam bisnis yang diturunkan dari ayah ke anak ini. Itulah mengapa, memilih bahan baku butuh keterampilan tinggi dan kejelian berdasarkan pengalaman.

Batu diambil dari tambang dalam tiga tahap – pertama dipotong secara horizontal menggunakan gergaji kawat berlian dengan mengikuti setiap jalur alaminya, sehingga meminimalkan kemungkinan materi yang terbuang. Tahap kedua yaitu

pemotongan marmer secara vertikal hingga membentuk sebuah kubus batu raksasa. Lempengan ini dicuci dan blok yang lebih kecil dengan berbagai bentuk dan ukuran dipotong sesuai dengan warna dan arah urat batu.

Keluarga Laplace membeli wheel loader pertama mereka, Volvo L220D, pada tahun 1999. Michel Hawryliszyn dari dealer Van de Velde Volvo setempat mengatakan bahwa layanan purna jual dan saran tentang cara mendapatkan performa terbaik dari alat berat itu membuat keluarganya memutuskan untuk berinvestasi wheel loader Volvo yang kedua, L220H yang didatangkan pada tahun 2014.

"Jenis pekerjaan yang mereka lakukan sangat berat," ujar Hawryliszyn.

Wheel loader mengangkat blok marmer besar dari tambang ke tempat penyimpanan; dari sini blok dimuat di truk untuk dibawa ke tujuan berikutnya. Wheel loader juga digunakan untuk merapikan tambang dan membersihkannya dari puing-puing.

Menurut Pierre Laplace, mereka memilih Volvo lagi karena alat berat tersebut sesuai dengan aspek spesialis pekerjaan mereka. Berkat kapasitas pengangkutan tinggi alat berat dan lengan angkut paralel, blok marmer selalu diposisikan secara horizontal, sehingga meningkatkan keamanan selama transportasi. Proporsi alat berat yang padat memudahkan dalam kondisi tambang dengan ruang gerak terbatas. Rendahnya konsumsi bahan bakar juga menjadi bahan pertimbangan.

"Blok marmer tidak boleh rusak selama dalam perjalanan, dan alat berat Volvo sangat baik beradaptasi dengan pekerjaan semacam ini," ujarnya. "Kita harus dapat melihat dengan jelas apa yang kita lakukan dari dalam kabin. Kita harus selalu dapat

melihat ujung persimpangan sepanjang waktu dan memiliki jarak pandang yang baik."

Menurut seorang operator alat berat, ia menambahkan, alat berat baru itu nyaman dan membuatnya merasa aman. "Selain itu juga tidak berisik," ujarnya. "Begitu operator ada di dalam kabin, dia hampir tidak bisa mendengar suara mesin dan benar-benar bisa berkonsentrasi pada pekerjaannya."

MEMILIH BAHAN BAKU MEMBUTUHKAN KEAHLIAN KHUSUS PERAJIN

KEINDAHAN ALAMI

Lokasi pertambangan ini tenang dan damai karena berada di kawasan alam yang luar biasa indah dan tertutup dan mematuhi peraturan lingkungan yang ketat yang membatasi kebisingan dan polusi – unsur yang membuat bekerja di lokasi kerja ini semakin berat. Namun bukan berarti tidak mungkin bersaing dengan marmer yang diproduksi di daerah di belahan dunia yang peraturannya tidak begitu ketat.

Sebagian besar marmer yang ditambang oleh keluarga Laplace dikirimkan untuk diekspor ke seluruh dunia, sebagian besar melalui Carrara di Italia.

Amerika Serikat adalah pasar yang besar, dan marmer Arudy juga populer di Italia, Jepang dan Cina, meskipun pengguna produk Laplace cenderung memilih kualitas daripada kuantitas. Meskipun dapat dipasang di dalam dan luar ruangan, marmer banyak dipasang untuk bagian depan bangunan, dapur dan kamar mandi, diolah menjadi lantai dan tangga, potongan cerobong asap dan batu nisan, patung dan monumen – kegunaannya tidak terbatas dan dijamin tahan lama. 🏠

Kunjungi situs web *Spirit* atau unduh aplikasi *Spirit* untuk menonton laporan Video

Joseph Laplace (kiri) bersama anaknya Pierre



MENULIS ULANG BUKU PERATURAN

Dengan excavator yang dikendalikan dari jarak jauh, alat berat ini semakin fleksibel

oleh Tony Lawrence

Excavator seberat 30 ton tiba-tiba muncul, menggetarkan ujung permukaan tambang, boomnya diperpanjang dan mengayunkan attachment bor canggih. Kerumunan penonton memastikan dengan saksama: namun tidak ada orang di kabin.

Alat berat tersebut berhenti, kabinnya berayun sekitar 90 derajat dan saat beroperasi, alat berat tersebut mengebor paparan batu dengan sangat lihai.

Tidak lama setelah itu, para penonton di tribun dalam acara ekstravaganza Volvo Days 2015 di Eskilstuna Swedia pun melihat sang operator. Dia berdiri sekitar 20 meter dari alat berat, berbekal handset dan menjalankan alat berat tersebut dengan kendali jarak jauh.

Acara pameran alat berat yang menampilkan crawler excavator EC300E ini dilangsungkan atas kerja sama antara Special Application Solutions Volvo CE, spesialis pengeboran AMV dari Norwegia dan dealer Volvo CE di Norwegia. Dan, menurut Perjohan Rosdahl dari Volvo CE, hal tersebut cukup menyebabkan kegemparan di industri ini.

"Kontraktor pengeboran biasanya menggunakan alat pengeboran yang dirancang khusus untuk bekerja di pertambangan dan proyek infrastruktur," ujar Rosdahl, manajer proyek bagian perniagaan global dengan Special Application Solutions. "Kontraktor pengeboran juga menggunakan kendali jarak jauh. Tapi excavator kami, dilengkapi dengan bor AMV yang jauh lebih fleksibel.

DUA MENJADI SATU

"Meskipun sangat canggih, bor ini dapat dengan mudah dilepas sehingga alat berat ini dapat dengan cepat dipasang di excavator standar untuk pengangkatan atau penghancuran lainnya – jadi

Anda memiliki satu alat berat dengan dua fungsi. Sungguh keuntungan yang besar, terutama untuk kontraktor berskala kecil dan menengah."

Bisa saja tiga atau bahkan empat fungsi ada pada satu alat berat. Performa berbagai jenis excavator pengeboran Volvo CE dan AMV, dengan bobot delapan hingga 40 ton, sungguh mengejutkan bahkan bagi perancangannya sendiri.

AMV, berbasis di barat daya Norwegia, memiliki spesialisasi dalam produksi peralatan pertambangan, penggalian terowongan dan industri minyak lepas pantai dan gas. Dealer AMV dan Volvo CE Norwegia sepakat menjadi mitra strategis 18 bulan lalu sebelum meresmikan kemitraannya melalui tim Special Application Solutions.

"Semua ini bergantung pada komunikasi yang baik sejak awal," ujar Peder Andersen, CEO AMV Group. "Excavator pengeboran pertama kami adalah Volvo, yang kami produksi sendiri dan kemudian kami yakini disukai pelanggan. Sekarang kami mendapatkan

bantuan teknis langsung dari Volvo CE – yang telah membantu kami meningkatkan performa berbagai antarmuka hidraulik dan elektronik dan quick-release coupling antara alat berat dan bor.

"Semua merasakan manfaatnya, begitu juga klien kami yang mengetahui bahwa mereka mendapatkan produk Volvo, dengan semua jaminan, dukungan, dan garansi yang menyertainya."

AKURASI YANG TEPAT

AMV diciptakan untuk penggunaan kendali jarak jauh yang andal, yang juga digunakan pada anjungan bor standar. Sistem ini mudah digunakan: sistem AMV menawarkan layar monitor yang unik dan dilengkapi dengan handset dan tautan GPS dengan akurasi mencapai 20 mm – selebar dua kuku manusia. →

EC300E SAJA SUDAH MEMBUAT CUKUP MENYEBABKAN KEGEMPARAN DI INDUSTRI INI

Foto oleh Gustav Mårtensson



EC300E MENIMBULKAN KEGEMPARAN



Martijn Donkersloot, Product Manager, Special Application Solutions



Dari kiri ke kanan: Anders Östberg, CEO AMV Swedia, Per Johan Rosdahl, Volvo CE, Kjell Vidar Hamre, AMV Senior Service Engineer dan Peder Andersen, CEO AMV Group

Sistem ini juga menyempurnakan keamanan, yang memungkinkan operator aman dari pekerjaan berisiko tinggi dan tidak perlu berada di dalam kabin – misalnya selama penggunaan alat peledak dalam tambang – serta memungkinkan mereka untuk berjalan di lokasi pengeboran dan memeriksa pekerjaan dari sudut mana pun selagi bekerja.

Ada juga manfaat tak terduga lainnya. "Saat kami memulai proyek ini, tadinya kami pikir alat ini akan mengebor seperti alat biasa dengan kapasitas yang sama dengan excavator standar," ujar Anders Östberg, CEO AMV Swedia. "Namun karena boom, Anda bisa mendapatkan anjungan yang lebih baik.

"Jadi mereka telah menggunakannya untuk membuat batu [untuk memperkuat permukaan tambang guna meningkatkan keamanan]. Kami kemudian bisa memodifikasi bor dan menggantinya dengan keranjang untuk mengangkat personil yang hendak mengawasi pekerjaan lebih dekat. Satu alat berat dapat melakukan itu semua."

Teknisi servis senior AMV Kjell Vidar Hamre menambahkan: "Alat berat ini memiliki jangkauan yang luas. Alat ini bisa diletakkan lima meter di bawah lokasi pengeboran atau pembautan.

"Alat berat standar sangat tangguh dengan traksinya yang luar biasa, namun tetap memerlukan akses jalan untuk mencapai lokasi pengeboran dalam situasi tersebut, dan alat-alat ini tidak bisa mengayunkan bagian atasnya seperti halnya excavator, atau bor atau pembaut ke hampir segala arah. Hal ini berarti produktivitas yang jauh lebih besar dari alat berat kami."

TERDEPAN

Volvo CE membentuk tim Special Application Solutions empat tahun lalu untuk membantu mempromosikan proyek-proyek unggulan bersama para mitra yang sesuai. Excavator merupakan segmen alat berat terbesar yang diciptakan untuk melaksanakan tugas khusus, disusul oleh pengangkut artikulasi dan wheel loader.

Martijn Donkersloot, manajer produk Special Application Solutions, mengatakan ajang Volvo Days berlangsung dengan sangat sukses.

"Banyak pengunjung yang menyaksikan excavator dan mengatakan bahwa alat ini sesuai dengan yang mereka butuhkan. Kami memiliki banyak pelanggan dari seluruh dunia yang mengatakan: 'Sungguh fantastis - dan sangat cocok untuk tambang kami.' Anda dapat membayangkan pemilik usaha dengan anjungan bor di satu sisi tempat kerjanya dan excavator di sisi lainnya – dua alat berat berarti lebih banyak operator, lebih banyak suku cadang dan tentunya lebih banyak teknisi yang harus dilatih untuk kedua alat tersebut."

Donkersloot dan Rosdahl mengatakan mereka memiliki pekerjaan terbaik di dunia.

"Kami merupakan sebuah unit kecil namun ada di seluruh dunia, dan senang rasanya mengetahui ada proyek seperti ini," ungkap Rosdahl.

"Saya sudah bergelut dalam industri konstruksi sejak tahun 1998, dan pekerjaan ini memiliki banyak ragam – ada tantangan

dan ide baru yang muncul setiap hari, pekerjaan ini benar-benar suatu pengalaman berharga," ujar Donkersloot, yang bekerja di Volvo CE wilayah Eropa, Timur Tengah, dan Afrika.

"Dengan bantuan mitra, kami dapat memodifikasi alat berat standar agar sesuai dengan kebutuhan pelanggan, sehingga alat berat bisa lebih efektif. Untuk menambah pengetahuan dan pengalaman kami, beberapa informasi khusus akan dijadikan sebagai umpan balik untuk pusat penelitian dan pengembangan kami. Misalnya excavator ini – kami memiliki masalah dengan unit pengeboran beberapa minggu lalu, jadi saya memanggil AMV. Mereka menyuruh saya meletakkan ponsel saya di dalam kabin dan menghubungkannya dengan diagnostik unit pengeboran. Lalu mereka dapat mendiagnosis bahwa tekanan udara saat itu terlalu rendah, lalu memperbaikinya – meskipun berjarak ratusan kilometer.

"Anda dapat mengoperasikan alat berat ini dengan kendali jarak jauh dan Anda pun dapat memperbaiki kerusakan dari jarak jauh pula. Sungguh impresif," ia menyimpulkan. ☑

NYALAKAN MESINNYA

Pipelayers Volvo digunakan di kedua sisi perbatasan agar gas dapat mengalir dari Prancis ke Belgia untuk pertama kalinya →

oleh Derrick Butterfield



Untuk memenuhi permintaan gas yang semakin tinggi di wilayah Flanders Barat, Belgia, jalur pipa baru akan memasok gas ke kawasan barat laut Eropa. Terletak di antara Alveringem, dekat perbatasan Prancis dan pelabuhan Dunkirk, dan Maldegem, sebelah timur Bruges di Flanders Timur, infrastruktur yang ada tidak bisa lagi memenuhi permintaan yang semakin tinggi dari kawasan perumahan baru dan usaha kecil dan menengah yang baru memulai bisnisnya di daerah itu.

Di sisi perbatasan Prancis, tugas menghubungkan jaringan Belgia ke Prancis ditangani oleh operator jaringan Prancis, GRTgaz. GRTgaz menggunakan pipelayer putar Volvo PL4809D pada proyek yang ditangani oleh spesialis pipa Prancis SPAC, anak perusahaan Grup Colas.

SPELIALIS

Di Belgia, proyek ini ditangani Fluxys Belgium NV, operator independen jaringan transmisi gas alam dan infrastruktur penyimpanan Belgia, yang menyalurkan gas alam ke seluruh Belgia untuk operator sistem distribusi, pembangkit listrik dan pelanggan industri utama. Pipa berdiameter 36 inci sepanjang 74km dan operasi bersama ini memungkinkan transmisi 8 miliar meter kubik gas alam antara kedua negara untuk pertama kalinya.

Kontraktor pipa A. Hak Leidingbouw, spesialis dalam pipa berdiameter besar, mengerjakan bagian sepanjang 20 km menggunakan dua pipelayer putar Volvo PL4608. Setiap bagian pipa sepanjang 18 m beratnya sekitar enam ton, namun hal ini bukanlah masalah bagi PL4608s dengan kemampuan pengangkatan hingga 80 ton. Tujuannya adalah untuk menyelesaikan sekitar 1000 m – atau 50 pengelasan – setiap hari bersama subkontraktor Belanda, spesialis Visser & Smit Hanab NV.

Tidak asing dengan pipelayer Volvo, A. Hak adalah kontraktor pipa pertama di dunia yang membeli – enam alat berat – pada tahun 2009. Loe Steenberg, yang bertanggung jawab atas pembelian peralatan dan sewa untuk grup, telah mengerjakan jaringan pipa di seluruh Eropa selama 11 tahun.

Menurutnya, ia memilih Volvo karena menyukai "konsep rotasi struktur atas, dan kemampuan alat berat untuk mengangkat yang sangat baik," ia menambahkan: "Alat itu bekerja seperti alat berat dengan kapasitas pengangkatan hingga 90 ton, bahkan jika secara resmi dikatakan hanya 80 ton." Dia juga memuji rangka bawah hidromekanis yang dapat diperpanjang dan digunakan untuk tugas berat.

MUDAH DIKENDARAI

Ada berbagai lintasan yang harus dilalui dalam perjalanan. Jalanan biasanya dilintasi dengan cara meletakkan tikar pelindung permukaan khusus, tetapi diperlukan metode lain untuk rel atau air. Di sini, PL4608 menawarkan keunggulan yang berbeda karena dapat dimuat ke transporter dan dipindahkan tanpa perlu

dibongkar. Setelah selesai diikat, alat berat tersebut dapat dengan cepat diangkut ke tempat berikutnya, menghemat waktu dan uang. "Biaya pengikatan sekitar €10.000 [\$11.200] per satu alat berat," ujar Steenberg. "Penghematan biaya transportasi saja sudah cukup besar."

Operator juga sudah akrab dengan pipelayer Volvo – unit ini saat ini memiliki sekitar 6.000 jam kerja dibandingkan dengan kurang dari 2.000 sideboom perusahaan, yang dibeli pada saat yang sama.

"Kami menggunakan operator excavator karena dapat beradaptasi cepat dengan pipelayer," ujar Steenberg tentang PL4608s, yang digunakan untuk pengikatan dan selama proses pengelasan dan pembungkaman. Ketika menggunakan alat berat untuk mengayunkan pipa ke posisinya tanpa gangguan dari kondisi permukaan tanah, yang tidak mungkin dilakukan dengan pipelayer sideboom biasa.


PL4608 MENAWARKAN KEUNGGULAN BERBEDA

Operator Marcel Wiehink sudah menggunakan pipelayer selama tujuh tahun dan juga memiliki lisensi untuk mengoperasikan sideboom dan crawler crane. "Saya suka fleksibilitas ayunannya," ungkapnya. "Ketika ada pipa yang salah posisi, saya dapat dengan mudah mengangkat dan mengatur pipanya dari sisi lain." Dia juga menyukai pedal perjalanan tunggal yang lurus, yang membuat tangannya leluasa mengontrol boom dan kerek.

Alat berat ini melakukan sebagian besar pekerjaan mereka dalam kondisi yang abrasif dan berpasir di Belanda, kondisi yang diketahui dapat menyebabkan kerusakan dan aus pada suku cadang. Di lokasi kerja ini, yang juga sangat berpasir, ratusan ton potongan kayu digunakan di sepanjang jalan untuk memudahkan pergerakan alat berat dan untuk mendukung petani lokal. Potongan yang mudah terurai secara biologis membantu membatasi jumlah pasir yang tercampur dalam tanah setelah lahan tersebut direklamasi untuk keperluan pertanian.

KEJUTAN TERSEMBUNYI

Seperti halnya dengan segala jenis pipa, para arkeolog dapat mengakses lokasi sebelum pekerjaan dimulai untuk memastikan harta apa yang mungkin belum ditemukan. Namun, mengingat lokasi geografis dan sejarah kawasan tersebut, catatan sejarah dan metode deteksi di tempat menentukan kebutuhan untuk melakukan operasi spesialis penjinakan ranjau. Penelitian arkeologi juga dilakukan untuk memastikan bahwa setiap benda yang terpendam, amunisi yang tidak meledak – terutama sisa-sisa Perang Dunia I – bisa ditangani dengan aman.

Pendekatan berkelanjutan digunakan oleh Fluxys dalam persiapan dan pembangunan jaringan pipa mencakup isu-isu keamanan serta faktor lingkungan dan ekologi. Ini memastikan bahwa setelah proyek berakhir, lahan tersebut dapat diaktifkan kembali untuk pertanian, yang sesuai dengan nilai-nilai utama Volvo tentang keamanan dan kepedulian lingkungan. 



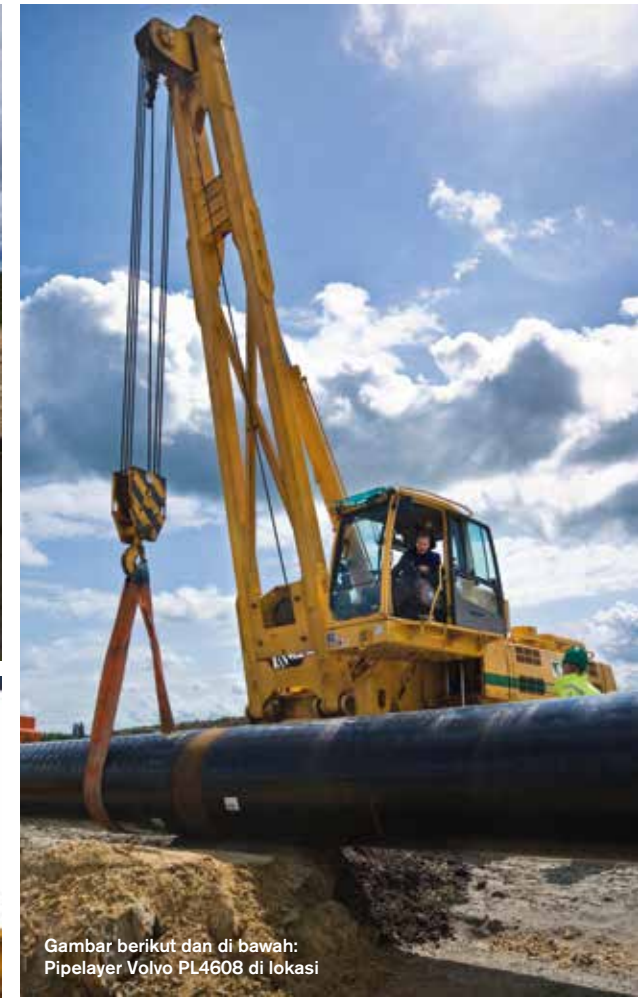
Operator Marcel Wiehink (di dalam kabin) dengan Loe Steenberg spesialis A. Hak Leidingbouw



Kru pengikatan Cor van der Laan (kiri) dan Pablo Velasquez



Pipefitter Turgut Ylidiz bersama Volvo PL4608



Gambar berikut dan di bawah: Pipelayer Volvo PL4608 di lokasi



PENDINGINAN

Volvo CE memiliki berbagai jenis pendingin yang dikembangkan secara khusus untuk mengimbangi engine dengan kinerja tinggi dan emisi rendah →

oleh Nigel Griffiths



Silinder engine berkapasitas enam liter yang menggunakan Volvo Coolant VCS (kanan) dibandingkan dengan produk yang tidak sesuai (kiri)



Logam yang dicelupkan dalam cairan setelah beberapa jam: bawah - dengan Volvo Coolant VCS - atas: tanpa Volvo Coolant VCS, muncul korosi

Dengan lebih dari 20% kerusakan engine diakibatkan oleh masalah sistem pendingin, Volvo CE pun mengembangkan formula pendinginnya tersendiri.

"Karena alat berat konstruksi Volvo beroperasi di berbagai lingkungan dan iklim yang berat, maka sangat penting memilih pendingin yang tepat," saran Anne-Marie Rydström dari Departmen Riset dan Teknologi Tinggi Volvo.

Untuk memenuhi permintaan engine Volvo dengan kinerja yang tinggi, pendingin yang diformulasi khusus – Volvo Coolant VCS – telah dikembangkan, direkomendasikan untuk hampir seluruh engine Volvo di dunia.

"Pemilik alat berat Volvo CE harus menyadari bahwa penggunaan pendingin yang tidak tepat atau pencampuran pendingin dapat merusak engine, yang berakibat pada perbaikan yang mahal dan tidak perlu," jelas Rydström. "Hal tersebut dapat menyebabkan korosi, lubang, kebocoran dan endapan – yang dapat mempersingkat masa pakai dan menambah perawatan engine," ujarnya, dengan menambahkan: "Ada alasan-alasan masuk akal mengapa kami merekomendasikan Volvo Coolant VCS."

Tujuan utama penggunaan pendingin engine adalah untuk mengurangi kelebihan panas mesin. Hanya sepertiga energi yang



Anne-Marie Rydström menunjukkan bagaimana pendingin yang tidak sesuai dapat merusak engsel dan segel



PENDINGIN SESUAI DENGAN KEBUTUHAN KINERJA TINGGI VOLVO

dihasilkan dari penggunaan bahan bakar dikonversi menjadi sumber energi yang dapat digunakan untuk mengoperasikan kendaraan. Dua pertiga bagian lainnya dikonversi menjadi panas, dan sepertiganya keluar melalui pembuangan. Panas yang tersisa harus diserap oleh pendingin dan dikeluarkan dari mesin tersebut. Dengan menghilangkan panas ini, pendingin dapat membantu mesin beroperasi secara efisien.

BAHAN ADITIF ORGANIK

Pendingin Volvo memiliki empat manfaat utama: pertukaran panas, pelindung beku, pelindung didih, pelindung korosi, dan harus sesuai dengan seluruh komponen nonlogam. Komponen pelindung utama dalam Volvo Coolant VCS merupakan bahan organik, bukan mineral. Komponen organik menyasar bagian kritis yang membutuhkan perlindungan, sedangkan produk berbahan dasar mineral melapisi logam dengan lapisan yang seragam, membutuhkan lebih banyak bahan aditif dan mengurangi masa pakai. Komponen organik tidak banyak menguras sumber daya.

"Banyak sekali berbagai logam dan paduan yang digunakan dalam konstruksi engine dengan kinerja tinggi sehingga mengembangkan pendingin yang optimal untuk seluruh logam merupakan suatu tantangan," jelas Rydström, insinyur kimia

terlatih yang bertanggung jawab mengawasi pengembangan pendingin tersebut.

Dirancang khusus untuk mencegah korosi pada semua permukaan logam, produk Volvo mampu mencegah karet mengembang dan pecah, serta mencegah plastik membusuk dan terurai. Produk ini juga tidak meninggalkan endapan pada sistem pendinginan dan memastikan adanya perpindahan panas untuk melindungi engine dari panas berlebih.

PANAS DAN DINGIN

Dikembangkan untuk dapat beroperasi di suhu di bawah titik beku, pendingin ini juga direkomendasikan untuk penggunaan di iklim panas di mana perlindungan antibeku dengan kinerja tinggi mungkin terdengar tidak lazim.

"Nyatanya, pendingin yang kami tawarkan ini layaknya serangkaian komponen yang mampu menghadapi berbagai suhu mesin sekaligus memberikan keuntungan lain," jelas Rydström.

Formula ini telah dipasarkan sejak tahun 2006 dan kinerjanya terus diuji dengan formula dan kombinasi logam baru di bawah pengembangan mesin Volvo. Uji laboratorium menunjukkan bagaimana produk ini bekerja selama proses pemanasan, dengan titik didih sangat tinggi dan gelembung-gelembung kecil yang

memungkinkan produk ini untuk tetap memiliki kontak dengan permukaan mesin untuk perlindungan utama di segala kondisi.

Volvo menawarkan dua formulasi pendingin yang berbeda: Volvo Coolant VCS, berwarna kuning dan biasanya digunakan di hampir semua alat berat yang diproduksi sejak tahun 2006, merupakan pendingin yang berbasis teknologi aditif organik, yang mengandung bahan aditif yang tidak banyak menguras sumber daya. Pendingin Volvo ramah lingkungan standar, untuk alat berat yang diproduksi sebelum tahun 2006, merupakan mesin hibrida, dengan bahan aditif anorganik dan organik tradisional.

Pendingin Volvo telah diuji secara luas pada alat berat Volvo, sehingga menjamin bahwa produk ini kompatibel dengan seluruh material dalam sistem pendingin. Pendingin ini juga mengandung aditif khusus yang melindungi alat berat dari keausan, dan penggunaannya pada engine Volvo telah secara khusus telah disetujui. Karena kompatibel dengan seluruh material yang digunakan di engine Volvo, pendingin ini menjamin terlindungnya seluruh sistem pendinginan sehingga kebocoran dapat dicegah. Faktor-faktor tersebut memengaruhi masa pakai engine yang lebih lama, juga biaya operasional dan kepemilikan yang lebih rendah selama masa pakai alat berat tersebut. 📺

Kunjungi situs web Spirit atau unduh aplikasi Spirit untuk menonton laporan video



Foto-foto oleh Darrin Henry



Pendaratan Beechcraft King Air 200



Ratusan penduduk pulau mendatangi bandara baru untuk menyaksikan pendaratan

WARGA SAINTS DATANG BERBONDONG-BONDONG

Pesawat pertama telah mendarat di bandara baru yang dibangun di pulau terpencil St Helena dengan bantuan alat berat Volvo

Momen yang penduduk 'Saint' tak pernah bayangkan akan tiba, pendaratan pesawat terbang pertama di St.Helena, salah satu pulau terpencil di dunia. Sepuluh tahun setelah diperkenalkannya bandara tersebut, pendaratan penerbangan bersejarah ini terjadi tepat pada Selasa, 15 September 2015 pukul 13:44:25.

"Landasannya sangat luar biasa dengan kondisi yang baik, fasilitasnya pun menawan," ujar Captain Grant Brighton, pilot Beechcraft King Air 200, yang terbang dari Johannesburg, Afrika Selatan, mengisi bahan bakar di Angola untuk menempuh penerbangan selama empat setengah jam melintasi Samudera Atlantik.

Fotografer St Helena, Darrin Henry, yang memberikan kontribusi untuk artikel ini, berujar: "Bagi beberapa pembaca, momen ini mungkin tidak istimewa, tetapi bagi penduduk St Helena, momen ini seperti pendaratan di bulan."

Ditemukan oleh Portugis pada tahun 1502, pulau ini merupakan tempat Kaisar Prancis Napoleon Bonaparte diasingkan oleh Inggris pada tahun 1815 setelah kekalahannya pada Pertempuran Waterloo. Sekarang, pulau ini adalah wilayah seberang laut Britania tertua kedua setelah Bermuda.

Uji terbang ini mengakhiri 500 tahun masa isolasi St Helena, pulau yang terletak di tengah Samudera Atlantik Selatan dan sampai sekarang hanya dapat diakses melalui laut. Penduduk

hanya dapat mengakses dunia luar lewat kunjungan bulanan RMS St Helena, kapal British Royal Mail yang berlayar dari Afrika Selatan dan akan segera akan dinonaktifkan.

Dibangun oleh perusahaan konstruksi raksasa asal Afrika Selatan, Basil Read, bandara di St Helena akan dibuka untuk penerbangan komersial pada Februari 2016. Perusahaan ini harus membawa semua peralatan konstruksi melalui jalur laut dan



Dari Spirit Edisi 52



Island Director Basil Read, Deon De Jager dan istrinya Chrezelda



Kiri ke kanan: Kapten Grant Brighton, perwira utama, Dillan Van Niekerk, pimpinan inspektur penerbangan Nick Whitehouse, pimpinan pilot Stuart Rawlinson dan pimpinan teknisi pesawat Jeffrey McKenzie

alat berat pertama yang dikirim ke pulau tersebut adalah motor grader Volvo G940B. Setelah itu, pulau ini dikirimi 65 unit Volvo lainnya, termasuk crawler excavator EC700C, pengangkut artikulasi A40F-FS dan A30E, excavator roda EW140C, compactor DD24 dan SD200DX, excavator crawler EC380 dan EC480, dan skid steer loader MC115C, serta masih banyak motor grader lainnya (lihat Spirit Edisi 52).

Manajer dukungan pelanggan Volvo CE, Leif Waad berujar: "Sudah jelas bahwa peralatan harus berkualitas tinggi, mampu beroperasi dengan aman dalam kondisi berat sekaligus ramah terhadap lingkungan. Proyek ini sangat cocok untuk Volvo Construction Equipment."

Island Director Basil Read, Deon De Jager dan istrinya Chrezelda sama-sama ikut menyaksikan uji terbang yang disaksikan oleh ratusan penduduk pulau yang berkumpul untuk menyaksikan pendaratan pesawat.

Menurut perwira utama pesawat, Dillan Van Niekerk: "Bagi saya, bagian terpenting adalah melihat penduduk pulau dan semua orang menyaksikan pendaratan kami dari atas bukit." ✎



Di landasan

PENELITIAN YANG MENGGEMPARKAN

Volvo CE memimpin sebuah proyek penelitian besar pembuatan elektrifikasi untuk alat berat konstruksi yang bertujuan untuk penghematan energi secara besar-besaran

Dengan menggandeng Swedish Energy Agency (SEA), perusahaan konstruksi raksasa Skanska Swedia dan para peneliti dari universitas Linköping dan Mälardalen, Swedia, Volvo CE memimpin proyek demonstrasi penggunaan alat berat konstruksi bertenaga listrik sebagai pengganti diesel.

Proyek yang hampir bernilai €22.000.000 dan dijadwalkan selesai pada tahun 2018 ini adalah langkah awal menuju sistem pengoperasian tambang masa depan. Proyek ini bertujuan mengurangi konsumsi bahan bakar, emisi dan total biaya kepemilikan secara signifikan sekaligus meningkatkan produktivitas.

"Ini adalah langkah baru untuk industri konstruksi. Kami melihat potensi besar dan bangga menjadi bagian dari proyek yang unik ini," ujar direktur utama SEA, Erik Brandsma.

Badan pemerintah yang menangani isu-isu kebijakan energi nasional, SEA, mengupayakan penggunaan energi terbarukan, peningkatan teknologi, dan penggunaan teknologi yang lebih cerdas serta pengurangan perubahan iklim.

Konversi penggunaan tenaga listrik diyakini dapat mengurangi 71% penggunaan energi dan mengurangi kadar emisi CO₂ di area penggalian yang ditetapkan, yang saat ini mencapai 0,7 kg/ton materi produk menjadi 0,3 kg/ton.

"Kolaborasi adalah faktor penting dalam mencapai sasaran pelestarian lingkungan," ujar Martin Weissburg, presiden Volvo CE.

Berdasarkan data tahun 2010, SEA memperkirakan konsumsi energi peralatan konstruksi di Swedia mencapai 14 Terawatt-jam (TWh) dibandingkan dengan 19 TWh untuk truk, 3,7 TWh untuk bus dan 55 TWh untuk mobil pribadi. Data yang menarik

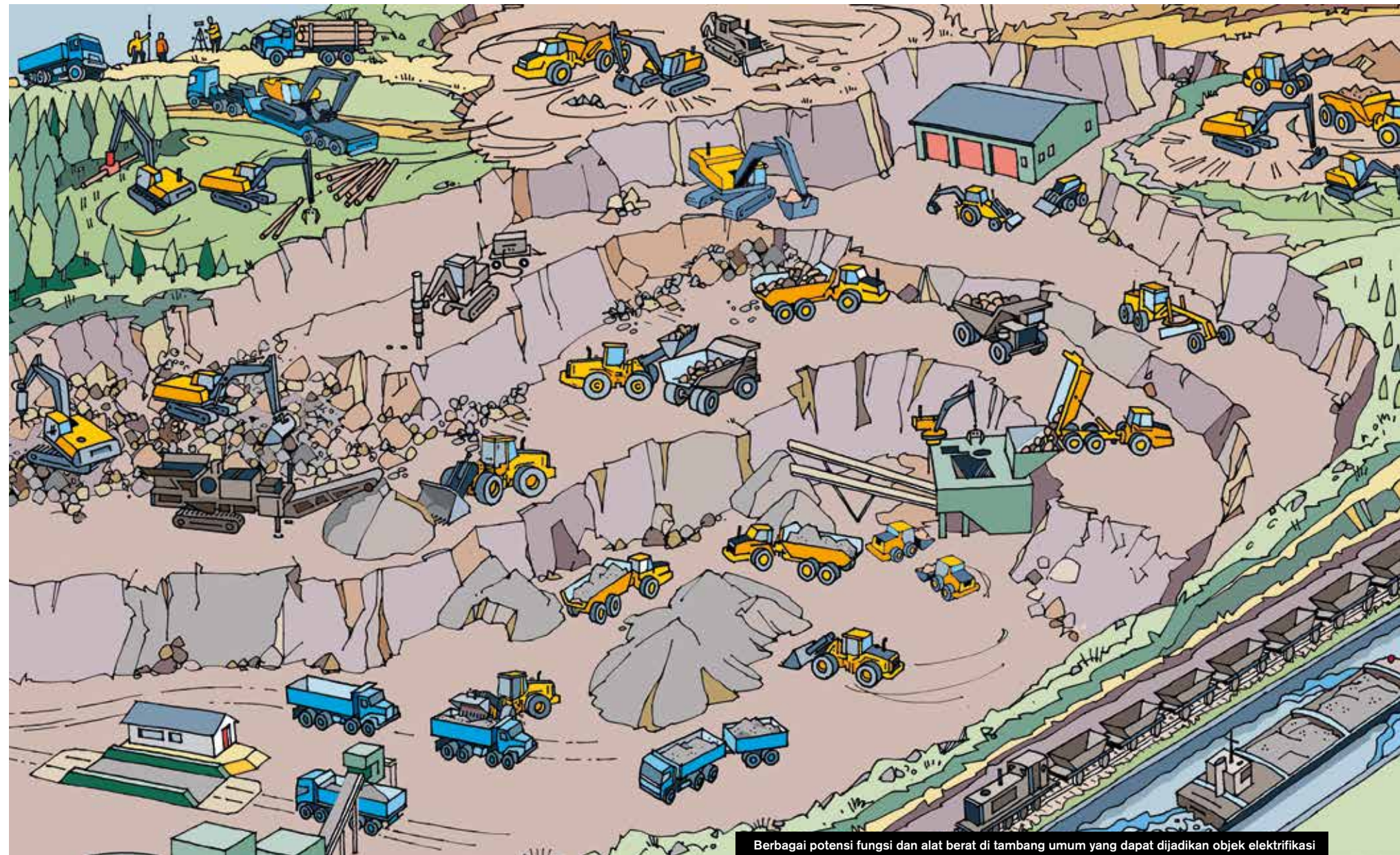
ini mendorong SEA memastikan pada Volvo CE tentang dampak penggunaan tenaga listrik sebagai pengganti solar di tambang biasa. Diskusi selanjutnya menghasilkan proyek demonstrasi tambang listrik.

"Kami memperkirakan bahwa jika kita bisa menggunakan tenaga listrik pada sejumlah fungsi di area tambang, kita dapat mengurangi penggunaan energi sebesar 71% [dalam kWh]. Intensitas energi jauh lebih tinggi jika menggunakan listrik, itulah sebabnya potensi penghematannya juga lebih tinggi," ujar Brandsma.

"Dalam banyak aplikasi, excavator cukup stabil untuk dialiri tenaga listrik melalui kabel. Crusher yang digunakan dalam demonstrasi tambang juga dapat dialiri daya melalui kabel. Kami mungkin bisa mengembangkan solusi plug-in hybrid untuk pengangkut. Di masa depan, alat berat bisa sepenuhnya diberi daya listrik dengan baterai, hal ini mengarah ke otonomi penuh berupa alat berat tanpa pengemudi yang dipandu oleh komputer," Brandsma menjelaskan.

Volvo CE telah mengembangkan teknologi yang akan diterapkan pada proyek tersebut untuk beberapa waktu. Perusahaan akan terus mengembangkan konsep in-house sebelum Skanska menggabungkan alat berat ke dalam operasinya selama demonstrasi 2018 untuk membuktikan teknologi ini layak untuk industri.

"Proyek ini melibatkan penciptaan konsep baru yang merupakan bagian dari visi jangka panjang kami di masa



Berbagai potensi fungsi dan alat berat di tambang umum yang dapat dijadikan objek elektrifikasi

depan," kata Anders P. Larsson, wakil presiden eksekutif fungsi teknologi Volvo CE. "Pekerjaan yang akan kita lakukan selama beberapa tahun ke depan kemungkinan akan mengubah seluruh industri konstruksi."

Salah satu alasan mengapa area tambang yang digunakan sebagai lahan pengujian adalah karena tambang merupakan lingkungan kerja yang lebih statis dan tidak terlalu dinamis dibandingkan dengan area konstruksi.

"Menurut kami, tambang adalah tempat yang baik untuk memulai proyek elektrifikasi – banyak tambang sudah dipasang aliran listrik dan dilengkapi peralatan listrik," ujar Jenny Elfsberg, direktur teknologi baru Volvo CE.

"Kami sudah lama bekerja dengan peralatan untuk produksi dan keperluan umum di banyak pertambangan, jadi kami memahami karakternya," ujarnya. "Kami dapat menganalisis dan melakukan peningkatan efisiensi dan kami dapat

dengan mudah membandingkan kinerja sebelum dan kinerja sesudahnya."

Teknologi ini akhirnya bisa diterapkan untuk proyek-proyek konstruksi besar. Peralatan konstruksi bertenaga listrik juga memiliki keunggulan lain yaitu mampu mengurangi emisi kebisingan secara signifikan yang merupakan masalah utama di lingkungan perkotaan.

Alat berat bertenaga listrik ini menawarkan potensi desain baru untuk Volvo CE, sehingga perusahaan berkesempatan untuk meningkatkan keseluruhan kinerja di area kerja, menurut pimpinan desain Volvo CE, Sidney Levy.

"Dengan desain luar biasa yang mereka ciptakan, kami dapat meniadakan sistem dan komponen konvensional. Dengan desain ini, kami dapat mengeksplorasi berbagai desain alat berat untuk mendapatkan jarak pandang dan kemampuan servis yang lebih baik," ujarnya. ☞

INI ADALAH LANGKAH BARU UNTUK INDUSTRI KONSTRUKSI

LENTURKAN OTOT ANDA



VIDEO

Fleksibilitas dapat berarti lebih dari satu hal – dan EW160E Volvo memiliki fleksibilitas dalam dua hal yang sangat berbeda. Pertama, tipe ini merupakan excavator roda yang sangat fleksibel dengan antarmuka operator baru yang dapat diprogram untuk menyesuaikan alat berat dengan hingga 20 attachment Volvo yang berbeda secara sempurna; dan, dengan gandingan trailer yang dapat dipasang dari pabrik, alat berat ini dapat membawa attachment tersebut ke lokasi kerja. Jadi alat ini fleksibel untuk segala kegunaan. Kedua, Sistem Suspensi Boom Volvo memungkinkan operator untuk melakukan perjalanan di sekitar lokasi dengan lebih cepat dan nyaman, dan dengan Volvo Smart View (daya pandang 360°) alat berat dapat dengan lebih mudah diposisikan secara akurat dan aman. Jadi alat berat ini juga fleksibel untuk segala manuver. Dengan engine Stage IV baru yang ramah lingkungan, alat berat ini akan memberikan manfaat di lokasi kerja. Bicaralah pada dealer Volvo Anda.

www.volvoce.com

Volvo Construction Equipment



http://opn.to/a/SP_EXW-E_A

SPONSORSHIP

Penunggang Kuda Asal Jerman,
Ludger Beerbaum menunggangi Chiara



TENAGA KUDA

Volvo mensponsori ajang Gothenburg Horse Show yang terkenal di seluruh dunia selama 40 tahun terakhir

oleh Julia Brandon

Gothenburg, kota terbesar kedua di Swedia, dan kota paling inovatif ke-12 di seluruh dunia menurut Forbes, terkenal sebagai pusat olahraga, seperti sepak bola, bola tangan dan hoki es. Selama 40 tahun terakhir Gothenburg juga terkenal di dunia internasional karena ajang pacuan kuda yang bergengsi, yaitu Gothenburg Horse Show.

"Acara ini sangat berarti bagi saya dan rekan-rekan saya," ujar penunggang kuda asal Jerman, Ludger Beerbaum, salah satu penunggang kuda internasional yang mendunia dalam kategori lompat rintangan. "Penontonnya luar biasa, mereka menyaksikan aksi tiap penunggang kuda, tidak peduli dari mana asalnya."

Acara yang terdiri dari lompat rintangan dan tunggang serasi ini diikuti oleh 40 penunggang kuda dari seluruh dunia, termasuk Eropa, Asia, Kanada dan Amerika Serikat yang bersaing dalam ajang kompetisi olahraga berkuda tingkat tertinggi.

"Gothenburg Horse Show sangat bergengsi – kami terpilih sebagai salah satu dari lima ajang paling terkemuka di dunia –

jadi sejak babak awal, kandidatnya selalu tangguh sehingga di babak final, hanya penunggang terbaik di dunia yang akan tampil," ujar Tomas Torgersen, pimpinan acara.

Darah, keringat, dan air mata dicurahkan selama bertahun-tahun untuk menyiapkan acara ini bagi para penunggang dan kudanya. Sementara kuda-kuda baru boleh ikut pelatihan setelah berusia tiga tahun (untuk pertunjukan lompat rintangan), standar kompetisi baru bisa dicapai setelah empat atau lima tahun.

OLAH RAGA PAPAN ATAS

"Jika Anda sangat beruntung dan sukses dalam melatih kuda, di Gothenburg Horse Show, kuda Anda paling cepat akan tampil pada usia sekitar delapan atau sembilan tahun," ungkap Torgersen. "Tentu saja, ada banyak kuda yang tidak cukup berbakat atau cocok untuk jenis kompetisi berkuda ini karena ini adalah olah raga papan atas." →

Foto-foto: © Jorma Valkonen, © Claes Jakobsson



Penunggang kuda asal Belanda,
Jur Vrieling menunggangi Arezzo VDL

TERPILIH SEBAGAI SALAH SATU AJANG PALING TERKEMUKA DI DUNIA

Para penunggang tidak hanya harus fokus pada kemampuan mereka sendiri tetapi juga harus menjaga kuda agar tetap sehat dan bahagia. Dengan biaya yang mencapai satu hingga dua juta euro, dari segi mental dan keuangan, lebih mudah memelihara seekor kuda daripada melatih kuda baru, ujar Torgersen. Jika dipelihara dengan baik, biasanya kuda akan terus berkompetisi dengan baik untuk tahun-tahun selanjutnya.

Kuda tertua yang telah memenangkan Grand Prix di tingkat Gothenburg Horse Show bernama Welham yang ditunggangi oleh penunggang asal Inggris, John Whitaker. Ini cukup luar biasa.

"Welham adalah kuda yang fantastis dan sebenarnya baru memulai Grand Prix pada usia 16 tahun," ujar Torgersen. "Sayang sekali, kuda ini tidak diikuti dari awal."


Pada tahun 2016, Gothenburg menjadi tuan rumah Piala Dunia ganda untuk kategori lompat rintangan dan tunggang serasi. Pelaksanaan final Piala Dunia akan diadakan di kota Swedia tanggal 24-28 Maret. Biasanya, Piala Dunia diadakan setiap tiga sampai lima tahun, dan negara internasional lainnya biasanya bersaing untuk menjadi tuan rumah ajang ini, jadi cukup mengejutkan jika keduanya diadakan di tahun yang sama.

"Kami menyelenggarakan ajang besar dan salah satu fenomena global untuk olahraga berkuda, semuanya terwujud berkat dukungan kaum muda berbakat yang semakin terampil melalui proyek-proyek layanan masyarakat kami," ujar Torgersen.

Berbaum menambahkan: "Acara ini sangat terorganisir – ini merupakan olahraga populer, hiburan besar, dan tiket habis terjual

setiap hari. Setiap tahun kami berharap bisa kembali ke Gothenburg." Untuk menambah kegembiraan ini, hari jadi ke-40 acara ini akan dirayakan dengan pesta besar pada malam pertandingan terakhir. "Salah satu elemen paling penting dalam pertandingan Gothenburg Horse adalah masyarakat," ujar Torgersen. "Selama 40 tahun, 11.000 orang berdiri di tribun untuk menyaksikan hampir setiap pertunjukan, sehingga kami merasa perlu mengikutsertakan mereka dalam perayaan kami."

Volvo hadir sebagai sponsor utama pada tahun 1978. Karena dibesarkan di kota yang sama, kedua merek ini sangat lekat dengan penduduk setempat Swedia dan menjadi bagian dari warisan kota, meskipun ada juga kerja sama yang otomatis terjalin. Banyak kendaraan unggulan Volvo, seperti drive off-roader roda empat XC60 dan XC90, berfungsi sebagai alat transportasi sempurna untuk para penunggang kuda yang menarik trailer kuda dan harus memarkirnya di banyak area berlumpur. Untuk mengangkut horseboxes all-in-one, rangkaian FH favorit dari Volvo untuk truk kuda adalah tempat yang paling nyaman bagai para penunggang dan kuda kesayangan mereka karena dilengkapi dengan kandang dan tempat tinggal/tidur yang cocok. Hubungan kerja sama ini juga semakin erat berkat peranan Volvo sebagai sponsor acara selama 40 tahun dan sebagai sponsor piala dunia ajang berkuda di seluruh dunia selama 20 tahun.

"Saya dibesarkan di Gothenburg dan Volvo selalu menjadi salah satu industri utama kota," ujar Torgersen. "Dengan komitmen yang Volvo tunjukkan melalui perannya sebagai sponsor, hubungannya dengan olahraga akan selalu kuat." 



Pimpinan pertunjukan,
Tomas Torgersen

SAYANG, AKU

MENYUSUTKAN LOADER INI

Model LEGO® Technic yang ditampilkan tidak cocok untuk dimainkan di luar.



VIDEO

Video baru dari LEGO® Technic menunjukkan lamanya tim desain pembuat mainan terbesar di dunia bersiap menyempurnakan keajaiban kecil terbaru mereka. Lihat prosesnya di [youtube.com/GlobalVolvoCE](https://www.youtube.com/GlobalVolvoCE)



Volvo Construction Equipment



PENGALAMAN MEMBUKTIKAN

Excavator Volvo memang berkualitas ... dan lebih dari itu →

oleh Sam Cowie

Foto-foto oleh Lianne Milton

POJOK OPERATOR

Pada Kamis sore yang dingin di negara bagian Selatan Brasil, Rio Grande do Sul, armada peralatan konstruksi tengah bekerja di tambang batu bara raksasa. Sebanyak delapan excavator dan 20 truk sedang bekerja di lokasi yang dioperasikan oleh Fagundes, perusahaan pertambangan asal Brasil, 24 jam sehari, enam hari seminggu, dan libur pada hari Minggu.

Excavator EC700 Volvo berwarna kuning mengeruk gundukan raksasa di tanah lapang, memuat batu bara ke truk, lalu mengangkutnya melintasi jalur berliku di tambang dan kembali untuk memuatnya lagi.

Operator alat berat kawakan, Carlos Evaldo Rodrigues berdiri di tepi tambang sambil mengagumi cara kerja alat berat Volvo. Ia mengatakan bahwa ia menyukai alat berat EC700 karena alat ini kuat dengan hasil kerja yang nyata.

"Selain kekuatannya yang bisa diandalkan, alat berat ini sangat produktif," tambahnya.

NILAI JUAL

Rodrigues adalah karyawan perusahaan pertambangan Fagundes, salah satu kontraktor pertambangan terkemuka asal Brasil yang beroperasi di tujuh dari 27 negara bagian di Brasil. Perusahaan ini adalah pelanggan utama excavator Volvo EC700 di seluruh dunia yang membeli lebih dari 60 unit sejak tahun 2008.

Rodrigues telah bekerja dengan EC700 sejak Fagundes menggunakannya sebagai alat berat utama di perusahaan dengan sejumlah alasan seperti produktivitas, kenyamanan, keandalan, ketersediaan dan keamanan.

Saat ini, Rodrigues menjadi supervisor di tambang B3 Fagundes tempat excavator Volvo perusahaan terlibat dalam penggalian sekitar 2,5 juta ton batu bara setiap bulan. Negara bagian yang dekat dengan perbatasan Argentina dan Uruguay ini adalah

salah satu wilayah Brasil yang paling makmur karena menjadi penyumbang PDB tertinggi keempat di negara tersebut. Batu bara adalah sumber energi tak terbarukan yang paling banyak dikonsumsi di Brasil, dan Rio Grande do Sul menyumbangkan sekitar setengah dari total produksi batu bara di negara tersebut, menjadikannya pemasok terbesar Brasil.

Rodrigues menjelaskan bahwa pengoperasian di tambang sebesar B3 membutuhkan alat berat yang kuat dan dapat diandalkan, dengan tingkat produktivitas yang tinggi. Mengoperasikan excavator merupakan pekerjaan yang melelahkan dan menantang. Dibutuhkan konsentrasi penuh untuk bekerja dengan aman dan mendapatkan jaminan produktivitas maksimum. Menurut Rodrigues, salah satu fitur terpenting EC700 adalah tingkat kenyamanannya yang tinggi sehingga operator bisa bekerja maksimal tanpa gangguan.

"Sebagai operator alat berat, menurut saya alat berat ini nyaman digunakan," ia menegaskan. "Hal ini penting karena kenyamanan memengaruhi produktivitas."

Ketika bekerja untuk shift panjang di medan pertambangan, operator harus selalu mewaspadaai bahaya. Ada gangguan lain yang dapat memengaruhi produktivitas, maka operator harus dapat mempercayai alat beratnya, ujar Rodrigues.

"Anda merasa aman saat mengoperasikan EC700 dan itu penting. Jika bekerja di medan pertambangan, Anda harus dapat memercayai alat berat yang Anda gunakan."

medan pertambangan, Anda harus dapat memercayai alat berat yang Anda gunakan."

PILIHAN PERTAMA

Selain masalah keamanan, keandalan dan kenyamanan, salah satu aset terbaik EC700, menurut Rodrigues, alat berat ini sangat populer dan banyak digunakan jadi jika alat ini membutuhkan perbaikan, suku cadangnya selalu tersedia.

"Jika Anda bekerja dengan alat berat yang tidak terlalu laku di pasaran, kalau sampai ada yang rusak, suku cadangnya sulit digantikan – lain halnya dengan alat berat Volvo," jelasnya.

Dengan pengalaman mengoperasikan alat berat sejak tahun 1998, Rodrigues telah berkesempatan untuk bekerja dengan sebagian besar alat berat yang ada di Brasil. Sambil berdiri di tepi tambang Fagundes, ia menegaskan bahwa Volvo akan selalu menjadi pilihan favoritnya.

"Saya telah bekerja dengan hampir semua alat berat yang digunakan di Brasil dan menurut saya, Volvo adalah yang terbaik. Tiada bandingnya." 📄

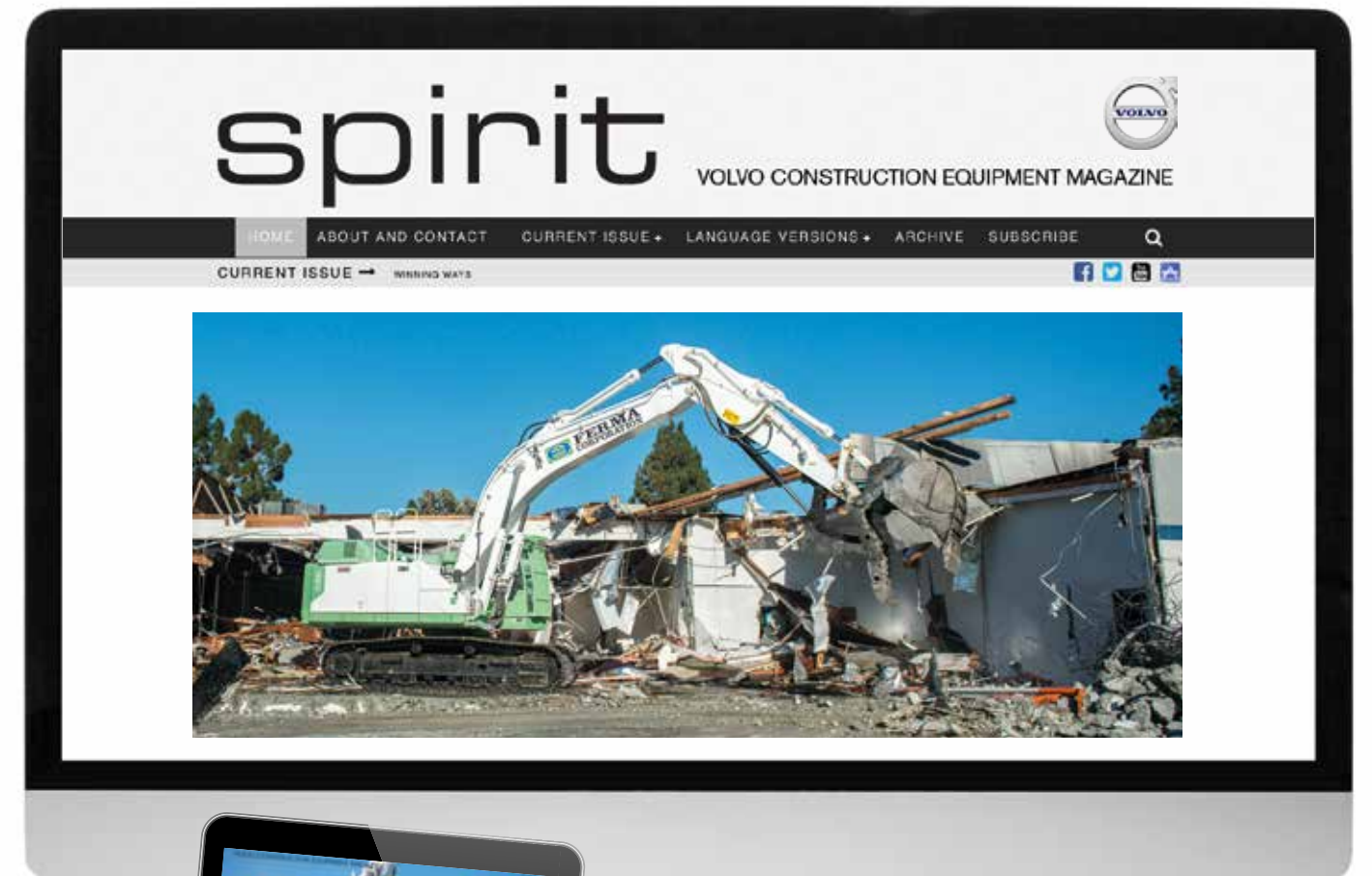
PEKERJAAN INI MEMBUTUHKAN ALAT BERAT YANG TANGGUH DAN TEPERCAYA, DENGAN TINGKAT PRODUKTIVITAS YANG TINGGI



Halaman sebelumnya: Carlos Evaldo Rodrigues, juga terlihat di sini bersama Fernando Fagundes, pimpinan bagian perniagaan perusahaan pertambangan Fagundes (kanan)

MAU LAGI?

Sekarang ada beberapa cara untuk menikmati *Spirit*



Tersedia pada semua perangkat Android dan iOS. Unduh aplikasinya atau kunjungi situs web untuk konten tambahan termasuk video eksklusif

PADA DESKTOP ANDA • PADA PONSEL • PADA TABLET ANDA

volvospiritmagazine.com

SELAMAT DATANG DI INISIATIF IKLIM INDUSTRI KONSTRUKSI

Construction Climate Challenge diselenggarakan oleh Volvo CE untuk mendukung kesadaran lingkungan dalam industri konstruksi. Kami bermaksud menciptakan dialog antara perwakilan industri, akademisi dan politikus, serta menyumbangkan pendanaan untuk penelitian baru dan berbagi pengetahuan dan sumber daya yang ada untuk membantu industri membuat perubahan untuk generasi di masa depan.

Volvo CE telah lama berkomitmen dalam mengurangi emisi berbahaya dari produk dan pabriknya. Tetapi perubahan iklim adalah permasalahan yang terlalu besar untuk ditangani oleh sumber daya satu perusahaan saja. Sebagaimana disampaikan di tahun 1972 oleh Volvo Group President and CEO sebelumnya, Pehr G. Gyllenhammar: "Kita adalah bagian dari permasalahan - tetapi kita juga bagian dari solusi."

Baca selengkapnya tentang Construction Climate Challenge di sini: constructionclimatechallenge.com

